

EL PRESIDENTE

Humidor

10036100 10036101 10036102 10036103



COOKINGCO
OKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCO
OKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny kliencie,

Gratulujemy zakupu tego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi, a następnie przestrzegać podanych w niej zasad, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania niniejszej instrukcji montażu. Zeskanuj QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji i innych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa	4
Opis urządzenia	6
Instalacja	7
Panel sterowania	7
Ustawienia temperatury	8
Funkcje	9
Rozwiązywanie problemów	11
Karta informacyjna produktu	12
Wskazówki dot. wentylacji	16
Utylizacja urządzenia	16
Producent	16

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Kod produktu	10036100, 10036101, 10036102, 10036103
Napięcie	100-240 V~ 50/60 Hz
Zakres temperatur:	14-18°C
Wilgotność:	65-75%

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić napięcie na etykiecie energetycznej. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazdek o odpowiednim napięciu.
- Dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych mogą korzystać z urządzenia tylko po dokładnym zapoznaniu się z jego funkcjami i instrukcjami dot. bezpieczeństwa.
- Otwory wentylacyjne muszą być czyste i regularnie czyszczone.
- Nie należy używać mechanicznych ani innych urządzeń do przyspieszenia procesu rozmrażania.
- W urządzeniu nie należy umieszczać żadnych urządzeń elektrycznych, np. maszyn do lodu.
- Należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodniczego.
- W przypadku uszkodzenia przewód zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, specjalistę lub inną wykwalifikowaną osobę.
- Przewód zasilający należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń. Nie należy korzystać z urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony.
- Nie należy obsługiwać urządzenia, przewodu zasilającego ani wtyczki mokrymi rękami.
- Jeśli to możliwe, nie należy używać przedłużacza. W przypadku użycia przedłużacza należy upewnić się, że wartości podłączonego urządzenia nie przekraczają maksymalnej wartości przewodu zasilającego.
- Należy pozostawić co najmniej 5 cm odstępu po bokach urządzenia i 10 cm z jego tyłu, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza.
- Po włożeniu produktów należy jak najszybciej zamykać drzwi, aby zapobiec wydostawaniu się zimnego powietrza z urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i płaskiej powierzchni. Urządzenia nie należy umieszczać na miękkiej powierzchni, np. na dywanie.
- Na urządzeniu nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji łatwopalnych lub wybuchowych.
- Urządzenia nie wolno używać na świeżym powietrzu.
- Nie należy wyjmować wtyczki z gniazdka elektrycznego, ciągnąc za przewód zasilający. Podczas wyjmowania należy wtyczkę mocno przytrzymać ręką.
- Przewód zasilający nie może dotykać gorących powierzchni.
- Urządzenie można podłączać wyłącznie do uziemionych gniazdek elektrycznych.
- Nie wolno go podłączać do gniazdek elektrycznych, do których są już podłączone inne urządzenia kuchenne.
- Jeśli urządzenie zepsuje się lub zostanie wyłączone, należy odczekać 5 minut przed jego ponownym uruchomieniem, w przeciwnym razie sprężarka może ulec uszkodzeniu.

To urządzenie zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), czyli gaz ziemny, który jest łatwopalny oraz przyjazny dla środowiska. Mimo że jest on łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej ani nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego powoduje nieco wyższy poziom hałasu w urządzeniu. Oprócz hałasu sprężarki można usłyszeć także przepływ czynnika chłodniczego. Nie można tego uniknąć i nie ma to żadnego wpływu na wydajność urządzenia. Podczas transportu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia. Wyciek czynnika chłodniczego może podrażniać oczy.

Specjalne uwagi

- Dzieciom nie wolno wkładać do urządzenia wyrobów tytoniowych ani ich z niego wyjmować.
- Podczas ustawiania urządzenia należy uważać, aby nie przygnieść lub nie uszkodzić przewodu zasilającego.
- Należy upewnić się, że z tyłu urządzenia nie ma żadnych gniazdek elektrycznych lub innych źródeł zasilania. Należy postępować zgodnie z instrukcjami poniżej:
- Zbyt długie otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.

UWAGA



Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwrócić uwagę na symbol, który znajduje się z tyłu urządzenia lub na jego sprężarce. Ostrzega on przed możliwymi pożarami. W przewodach czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od wszelkich źródeł zapłonu.

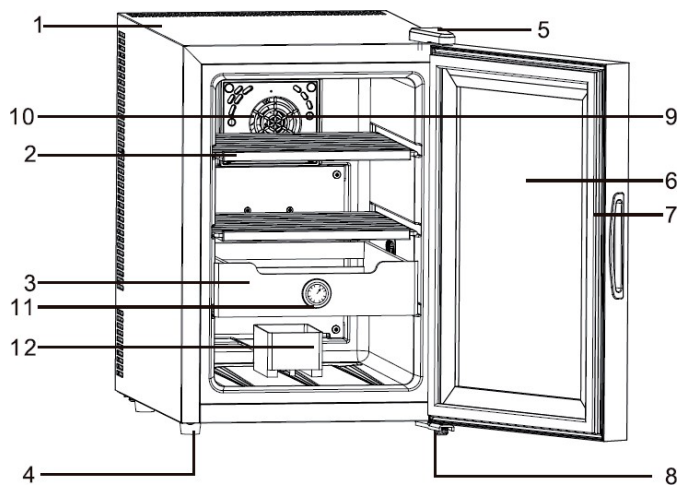
Uwagi dot. obsługi

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wyrobów tytoniowych.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zabudowy, chyba że w instrukcji wyraźnie zaznaczono inaczej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Półki zostały wstępnie zamontowane, aby zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii.

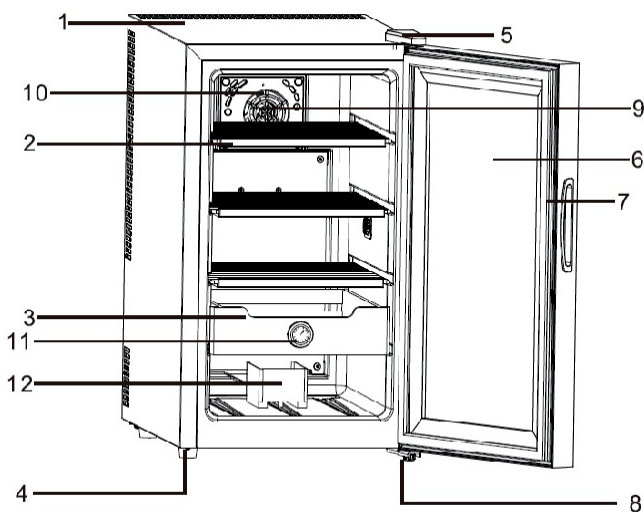
Uwaga: Zaleca się ustawienie temperatury w urządzeniu na 12°C. Jeśli ustawiona jest zbyt niska temperatura, zużywa się dużo energii elektrycznej.

OPIS URZĄDZENIA

10036100, 10036101,



10036102, 10036103



1	Obudowa urządzenia	7	Uszczelka
2	Półka	8	Zawias
3	Skrzynka z tworzywa sztucznego	9	Wentylator
4	Regulowane nóżki	10	Ośłona wentylatora
5	Ośłona zawiasu	11	Higrometr
6	Szklane drzwi	12	Zbiornik na wodę

MONTAŻ

Zaleca się instalację urządzenia w miejscu, w którym temperatura otoczenia mieści się w zakresie 23-26°C/72-78°F. Jeśli temperatura otoczenia jest wyższa lub niższa, może to mieć wpływ na pracę urządzenia. Na przykład, jeśli urządzenie zostanie umieszczone w bardzo zimnym lub gorącym otoczeniu, temperatura w urządzeniu może się wahać. W takim przypadku zakres 14-18°C może zostać nieosiągnięty. Zalecana temperatura otoczenia wynosi 14°C.

PANEL STEROWANIA



Jednostki temperatury można zmienić z stopni Fahrenheita na stopnie Celsjusza, naciskając i przytrzymując ten przycisk przez 2 sekundy. Wartość w stopniach Fahrenheita lub Celsjusza jest następnie wyświetlana na wyświetlaczu LCD w kolorze białym na niebieskim tle.

Ustawienia temperatury

- Światło można włączać i wyłączać, naciskając przycisk  | °C / °F. Następnie wyłącza się ono automatycznie po 10 minutach, jeśli nie zostanie wyłączone ręcznie. Ponownie naciśnij ten przycisk, aby ponownie włączyć światło.
- Naciśnij przycisk  | °C / °F, aby zmienić jednostki temperatury ze stopni Celsjusza na stopnie Fahrenheita.
- Urządzenie jest wyposażone w automatyczną blokadę panelu sterowania, która zostaje automatycznie aktywowana 20 sekund po ostatnim naciśnięciu przycisku. Przytrzymaj przycisk  przez 2 sekundy, aby odblokować panel sterowania. Panel sterowania jest teraz aktywny, co zostanie potwierdzone sygnałem dźwiękowym.
- Temperaturę można regulować za pomocą przycisków  lub  na panelu sterowania. Aby zwiększyć temperaturę o jeden stopień, należy raz nacisnąć przycisk . Aby zmniejszyć temperaturę o jeden stopień, należy raz nacisnąć przycisk .

Uwaga: Jeśli urządzenie jest używane po raz pierwszy lub było wyłączone przez dłuższy czas, może się zdarzyć, że ustawiona temperatura będzie się różnić od temperatury wyświetlanej na wyświetlaczu LED. Jest to normalne i wynika to z dłuższego czasu włączenia. Po kilku godzinach temperatura w urządzeniu osiąga ustawioną wartość.

Oświetlenie wewnętrzne

Naciśnij przycisk  | °C / °F, aby włączyć lub wyłączyć światło. Następnie wyłącza się ono automatycznie po 10 minutach, jeśli nie wyłączysz je ręcznie. Po ponownym naciśnięciu przycisku [X], światło włącza się ponownie.

Wskazówki dot. prawidłowego użytkowania

- Urządzenie musi być tak umieszczone, aby przewód zasilający był zawsze łatwo dostępny.
- Nie należy wystawiać urządzenia na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio obok kaloryfera/grzejnika.
- Nie należy umieszczać urządzenia bezpośrednio na podłodze. Należy skorzystać z regulowanych nóg.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Skrzynka nie jest odpowiednia do przechowywania żywności, ponieważ może się ona zepsuć.

- Urządzenie pracuje najlepiej w temperaturze otoczenia 20-25°C. Gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa niż 10°C, zaleca się je wyłączyć.
- Po podłączeniu przewodu zasilającego należy pozostawić urządzenia na 2-3 godziny.
- Należy zapewnić odpowiednią wentylację urządzenia. Wewnętrzna płytka drukowana jest bardzo wrażliwa i może ulec szybkiemu uszkodzeniu w przypadku niewystarczającej wentylacji. Niewystarczająca wentylacja skraca również żywotność urządzenia.
- Jeśli występuje nieszczelność (łatwo wykrywalna przez nieprzyjemny zapach), należy wykonać następujące czynności:
 1. Natychmiast wyłączyć urządzenie.
 2. Dokładnie wywietrzyć pomieszczenie.
 3. Skontaktować się z obsługą klienta.
- W tych modelach zastosowano termoelektryczny system chłodzenia z automatycznym odszranianiem, więc ręczne odszranianie nie jest konieczne.
- To urządzenie chłodnicze nie jest przeznaczone do zabudowy.
- Zalecana temperatura otoczenia wynosi 14°C.

Czyszczenie

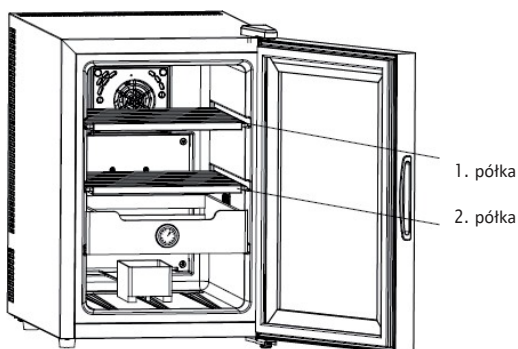
Przed pierwszym uruchomieniem należy usunąć wszystkie materiały opakowaniowe, w tym taśmy. Urządzenie należy czyścić wilgotną szmatką. Należy usunąć wilgoć z wnętrza urządzenia.

FUNKCJE

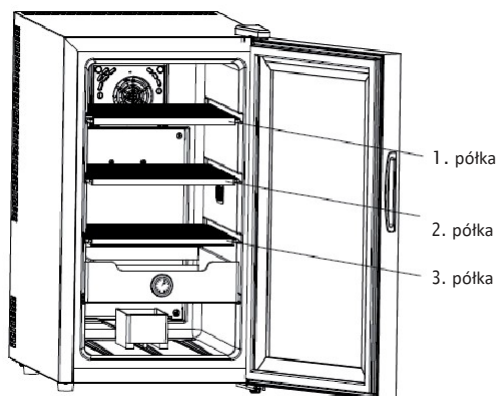
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Zalecana temperatura pracy urządzenia: 17 °C.
- Fabryczne rozmieszczenie pótek w urządzeniu to najbardziej energooszczędny sposób wykorzystania urządzenia chłodniczego.
- Jeśli temperatura otoczenia wynosi dokładnie 25°C, a urządzenie nie jest całkowicie napełnione, schłodzenie urządzenia z 25°C do 17°C trwa około 60 minut.
- Zalecana temperatura pracy urządzenia: 17 °C. Zużycie energii przez urządzenie jest przedstawione w poniższej tabeli. Jeśli ustawiona temperatura przekracza 17°C, zużycie energii jest niższe. Jeśli ustawiona temperatura jest niższa niż 17°C, zużycie energii jest wyższe.

Aby zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii, zaleca się stosowanie następującej kombinacji półek:

10036100, 10036101,



10036102, 10036103



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie chłodzi.	Przerwa w dostawie energii elektrycznej.	Podłącz przewód zasilający lub zleć jego wymianę.
	Uszkodzona płytką drukowaną.	Wymień płytkę drukowaną.
	Uszkodzony wentylator.	Wymień wentylator.
	Wyciek czynnika chłodniczego.	Wymień pompę ciepła.
	Uszkodzony moduł chłodzący.	Uszkodzony moduł chłodzący wymień nowy moduł z silikonem.
Wysoka temperatura w urządzeniu.	Zobacz wskazówki dot. temperatury otoczenia.	Zmniejsz ustawioną temperaturę.
	Drzwi są otwierane zbyt często.	Drzwi należy otwierać rzadziej.
	Niedostateczna wentylacja.	Zainstaluj urządzenie zgodnie z niniejszą instrukcją.
	Nieszczelność.	Zobacz wskazówki dot. wentylacji.
	Zużyty silikon.	Wymień silikon na powierzchni modułu chłodzącego.
Urządzenie jest bardzo głośnie.	Kurz.	Usuń kurz z wentylatora
	Uszkodzony wentylator.	Wymień wentylator.
	Uszkodzona pompa ciepła.	Wymień pompę ciepła.
Szron lub lód w urządzeniu.	Brak rozmrażania.	Wyłącz urządzenie na godzinę, a następnie uruchom je ponownie.
	Zobacz wskazówki dot. temperatury otoczenia.	Idealna temperatura to 25°C.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu : 10036100, 10036101				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Tak	Typ:	wolnostojące
Urządzenie do przechowywania wina:		Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	530	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	37
	Szerokość	359		
	Głębokość	547		
EEI		101	Klasa efektywności energetycznej	F
Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		25	Klasa emisji hałasu akustycznego	A
Roczne zużycie energii (kWh/r)		77	Klasa klimatyczna:	umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory i ich wartości			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A; rozmrażanie ręcznie = M)
Spizarnia	Tak	37,0	17	-	A
Do przechowywania wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzania	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku komór czterogwiazdkowych					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019:https://www.klarstein.pl/					

Informacje zgodne z rozporządzeniem (UE) nr 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu : 10036102, 10036103				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:	Tak	Typ:	wolnostojące	
Urządzenie do przechowywania wina:	Nie	Inne urządzenie chłodnicze:	Tak	
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	635	Całkowita pojemność (dm ³ lub l)	48
	Szerokość	360		
	Głębokość	547		
EEI		119	Klasa efektywności energetycznej	F
Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		26	Klasa emisji hałasu akustycznego	A
Roczne zużycie energii (kWh/r)		92	Klasa klimatyczna	umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze Urządzenie		16	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory i ich wartości			
		Pojemność komory (dm³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C). Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A; rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Tak	48,0	17	-	A
Do przechowywania wina	Nie	-	-	-	-
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzania	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku komór czterogwiazdkowych					
Funkcja szybkiego zamrażania			Nie		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta: 24 miesięcy					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. a) załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019:https://www.klarstein.pl/					

WSKAZÓWKI DOT. WENTYLACJI

W przypadku urządzenia elektrycznego należy bardzo poważnie traktować wentylację urządzenia. Pamiętaj o następujących kwestiach:

- Na wentylację należy przeznaczyć co najmniej 200 cm³.
- Odległość między ścianą a bokiem urządzenia musi wynosić co najmniej 20 mm.
- Od spodu urządzenia należy pozostawić co najmniej 50 mm odstępu do cyrkulacji powietrza.
- Powietrze nie może być wstępnie podgrzewane.
- Podczas wentylacji należy brać pod uwagę cały układ chłodzenia.

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego należy oddać urządzenie do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. Aby uzyskać dodatkowe informacje na temat recyklingu i utylizacji tego produktu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy



KLARSTEIN